

2015 - 2016 Canoga Park High School

Convenio entre los Padres/Estudiantes/Escuela

Este convenio entre la escuela y los padres fue desarrollado y aprobado por los padres, maestros y administradores para ser distribuido entre todos los padres de los alumnos participantes, los profesores, y para nuestra comunidad. En el Convenio la escuela y los padres acuerdan desarrollar y construir una sociedad con el propósito de promover y sostener el rendimiento académico del estudiante. Este convenio se actualizará anualmente con los padres, maestros y la colaboración administrativa.

Compartir las Responsabilidades de todo el Personal Escolar

Estamos conscientes de la importancia que representa para todos los estudiantes la experiencia escolar y nuestro papel como educadores y modelos para apoyar el rendimiento académico de nuestros estudiantes. Por lo tanto, hemos acordado llevar a cabo las responsabilidades siguientes empleando lo mejor de nuestras capacidades.

- ◆ Enseñar las habilidades y conceptos que satisfacen los requerimientos A-G en el nivel previsto al grado impartido.
- ◆ Proporcionar un currículo e instrucción de alta calidad utilizando estrategias de enseñanza basadas en la investigación para cumplir con los retos basados en los estándares del currículo.
- ◆ Dirigir con empeño las necesidades individuales de su estudiante.
- ◆ Comunicarle todo lo concerniente al progreso de su estudiante (por teléfono, e-mail, por escrito, en persona)
- ◆ Proporcionar un ambiente de aprendizaje seguro, positivo y sano para su hijo
- ◆ Corregir y devolver el trabajo apropiado basado en tareas por departamento en el momento oportuno.
- ◆ Comunicar las expectativas de la tarea y el trabajo de la clase.

Firma del Representante de la UTLA
(en representación de los maestros)

Firma del Director
(en representación del personal escolar)

Responsabilidades compartidas de los Estudiantes

Yo entiendo que mi educación es importante. Yo sé que soy el único responsable de mi propio éxito. Por lo tanto, estoy de acuerdo en llevar a cabo lo mejor que pueda las responsabilidades siguientes:

- ◆
- ◆ Entrar a clases todos los días con puntualidad
- ◆ Llevar a casa mi agenda de estudiante semanal para informar a mi(s) padre(s) sobre las tareas y deberes escolares.
- ◆ Entregar tareas completas y en el tiempo indicado
- ◆ Tener responsabilidad de mi propia conducta
- ◆ Cooperar en todo lo concerniente al aprendizaje
- ◆ Pedir ayuda cuando sea necesario

Firma del Estudiante

Fecha

Responsabilidades Compartidas de los Padres

I understand that my participation in my student's education will help his/her academic achievement and attitude. Therefore, I will continue to carry out the following responsibilities to the best of my ability:

Entiendo que mi participación en la educación de mi hijo le ayudará a tener una mayor actitud y rendimiento académico. Por lo tanto, continuaré llevando con la mayor disponibilidad posible con las responsabilidades siguientes:

- ◆ Motivar e incentivar a mi hijo a realizar y completar sus tareas escolares.
- ◆ Motivar e incentivar a mi hijo a involucrarse en actividades de lectura al menos por 20 a 30 minutos todos los días.
- ◆ Revisar toda la comunicación enviada de la escuela e inmediatamente enviar toda la documentación requerida, si es necesario responder por teléfono, correo electrónico, por escrito o en persona.
- ◆ Participar en los eventos de Regreso a la Escuela, Conferencia de Padres-Maestros-Estudiantes, Apertura de la Escuela, y otros eventos, asimismo, observar el cumplimiento del programa educativo cuando sea requerido.
- ◆ Proporcionar tiempo y lugar tranquilo para las tareas, las cuales, mi hijo realizará bajo mi supervisión.
- ◆ Asegurar que mi hijo duerma lo suficiente y tenga una dieta saludable.
- ◆ Apoyar las políticas de la escuela/distrito, concernientes a la tarea, disciplina y asistencia.
- ◆ Participar en el programa educativo y aceptar oportunidades de voluntariado en la escuela cuando sea posible.

Firma del Padre

Fecha